

Padre o guardián legal debe leer y firmar abajo para que el pupilo participe en YouthCity

Liberación y Indemnización: Reconozco y acepto que la participación de mi hijo/hija en las actividades pueden implicar daños corporales y/o daños emocionales para mí y/o niños. En consideración a mi hijo/hija que se le permite participar en tales eventos, yo por mí mismo, mi hijo, mis herederos, mis ejecutores y administradores, voluntariamente y con conocimiento descargo negligencia sobre cualquier daño causado, excepto por daños causados por la mala conducta del personal de YouthCity, que puede ser resultado de la participación de mi hijo/hija.

Reembolsos: YouthCity puede retener el 25% del reembolso (del pago de la registración) para los gastos administrativos. Todos los reembolsos se pueden solicitar en persona, acompañado con una solicitud de reembolso escrita. No se darán reembolsos después del primer día del programa.

Colecciones: Estoy de acuerdo en pagar la Oficina de Procuraduría de la Ciudad de Salt Lake para la colección. Yo entiendo que cualquier cuenta delincente más de 30 días será entregada a la Oficina de Procuraduría de la Ciudad de Salt Lake para la colección.

Tratamiento de emergencia: Autorizo que el personal de la Ciudad de Salt Lake puede actuar en mi nombre, de acuerdo con su mejor criterio en el caso de una emergencia que involucre a mi hijo/hija, y estoy de acuerdo en asumir toda la responsabilidad por todos los gastos, médicos o otros, que pudieran derivarse del caso. Yo entiendo que yo o mi compañía de a seguridad se le cobrará por el tratamiento de emergencia.

Permiso de Transporte: Doy mi permiso al personal de YouthCity para transportar a mi hijo/hija o pupilo para las excursiones. Yo estoy de acuerdo y voluntariamente asumo todos los riesgos, que pueden estar asociados con o resultar cuando mi hijo/hija o pupilo sea transportado/a al programa de YouthCity. También estoy de acuerdo de liberar el Distrito de Escuelas de Salt Lake City, YouthCity, la Corporación de Salt Lake City y el Condado de Salt Lake, sus agencias, dependencias, representantes, agentes de los empleados y todos los patrocinadores y/o funcionarios y el personal de cualquier entidad o persona, sus representantes, afiliados de los agentes, directores, empleados, voluntarios y empleados de cualquier y toda responsabilidad, reclamos, demandas, acciones y causas de las acciones por cualquier pérdida, reclamación, daño, lesión, enfermedad, honorarios de abogados, o daño de cualquier tipo o clase para mí o mi hijo/hija o pupilo que surjan de la actividad de todos y cada uno asociado a las actividades mencionadas.

He leído cuidadosamente y entendido el contenido de esta forma con respecto al transporte de mi hijo/hija o pupilo.

Permiso para Fotos: Doy permiso para que las fotografías y grabaciones de vídeo de mi hijo/hija de la participación en las actividades de Salt Lake City para ser utilizadas en materiales de promoción para este y otros programas asociados. Entiendo que estas fotos y/o videos se pueden utilizar en folletos, programas de edición de vídeo, Internet y otros artículos de promoción para informar a los interesados acerca de las actividades de Salt Lake City.

Igualdad de Oportunidades: La Corporación de Salt Lake YouthCity ofrece igualdad de oportunidades a los participantes sin distinción de raza, credo, género o capacidad de pago, y cuando sea solicitado, facilitar ajustes razonables para las personas con discapacidades.

Al firmar este documento, yo reconozco que he leído su contenido y que estoy de acuerdo con sus términos.

Firma del padre o guardián

Fecha _____

CORTE AQUÍ

Fechas para Recordar

- Septiembre 4**Orientación de Padres
- Septiembre 8**.....El Programa Comienza
- Septiembre 26**.....No hay YouthCity
- Octubre 16-20**.....UEA–No hay YouthCity
- Noviembre 26-28**....Receso del Día de Gracia
- Diciembre 22–Enero 2** Receso de Invierno
- Enero 19**.....Día de Martin Luther King Jr.
- Febrero 16**.....Día de los Presidentes
- Marzo 6**.....No hay YouthCity
- Marzo 30-Abril 3**.....Receso de Primavera
- Mayo 21**.....El Programa Termina

Organizaciones Asociadas Con YouthCity

- Afterschool Utah Association
- Downtown Alliance
- Rotary Club of Salt Lake City
- Salt Lake City Bicycle Collective
- Salt Lake City School District
- Salt Lake Community College
- Salt Lake County Parks and Recreation
- University of Utah
- Utah Arts Council
- Utah Food Bank
- Utah State Office of Education
- Wasatch Community Gardens
- Westminster College

YouthCity Está Financiado Por

- Salt Lake City Corporation
- Salt Lake County
- Utah Office of Child Care
- George S. and Dolores Dore Eccles Foundation
- Endeavor Foundation
- Whole Foods



Salt Lake City's

Programa para Jóvenes

**Edades 9-14
Grados
4th – 8th**

**8 de septiembre
hasta
21 de mayo**

www.youthcity.com

**Central City
Recreation
Center**

615 South 300 East

**después de la
escuela
2014-2015**

Información

Quien:

Los jóvenes de edades 9-14, grados 4-8.

Que:

Un programa después de la escuela con clases de arte, recreación y clases de habilidades.

Donde:

Central City Recreation Center
615 South 300 East
Salt Lake City, UT 84111

Cuándo:

8 de septiembre al 21 de mayo

Lunes - Jueves 3:00-6:00
Viernes 12:30-6:00

Cómo:

Para inscribirse, llene y firme el formulario de inscripción atrás y llévelo al Centro de Recreación de la Ciudad Central - 615 Sur 300 Este.

El Costo:

Las tarifas se basan en el tamaño de la familia e ingresos.

Todas las familias que solicitan una reducción de las tarifas deben dar prueba de ingresos.

Hojas para la reducción de las tarifas están disponibles con el coordinador del programa.

Clases

Clases cambian cada sesión. Los participantes eligen sus clases.

Artes

Danza: Aprende a mover el cuerpo al ritmo.

Animación: Haz que tus dibujos tengan vida!

La Creación de Cómics: Tu eres el escritor y el artista de tus propios cómics.

Cerámicas: Forma arcilla y el esmalte en fantásticas creaciones.

Artes Visuales: Explorar una variedad de medios para crear diferentes proyectos de arte.

Habilidades

Juegos de Estrategia: Aprende y juega una variedad de juegos de mesa.

Cocina: Diviértete aprendiendo el arte de la cocina, y come muchas cosas deliciosas!

Jardinería: Excavar en la tierra nunca fue tan divertido!

Bicicleta de Bonanza: Aprende sobre el mantenimiento de la bicicleta y construya su propia bicicleta para llevar a su casa!

Construcción de Computadoras: Aprende computación y construya su propia computadora para llevar a su casa.

Mente Dominadora: Acaba tu tarea antes de llegar a casa y recibe ayuda.

Clase de Niñeras: Aprende lo que se necesita para ser una gran niñera!

Recreación

Fútbol: Juega en el deporte más popular del mundo adentro y afuera!

Patinar: Patina en el parque de patinaje

Aventura al Aire Libre: Camina, ve de excursión y explora la naturaleza.

Step Up: Aprende diferentes juegos en la yarda y en el gimnasio.

Para más información contacte:

Ken Perko (385) 468-1555
ken.perko@slcgov.com

www.youthcity.com

Hoja de Registración

Corta esta página y entrega la al Central City Rec. Center
615 Sur 300 Este.

Nombre del niño/a _____

Fecha de Nacimiento ___/___/___ Edad _____

Escuela _____ Grado _____

Necesidades Especiales (si hay) _____

Raza- (Por favor marque con un círculo)

Asiático / Islas del Pacífico	Caucásico / Blanco
Negro / Afro Americano	Hispano
Nativos Americanos	Otro

Nombre del padre _____

Teléfono durante el día (____) ____-____

Celular (____) ____-____ Durante la noche (____) ____-____

Correo electrónico _____

Domicilio _____

Ciudad _____ Código postal _____

En caso de emergencia, a quien se puede llamar (que no sean padres):

Nombre _____

de día (____) ____-____ # celular (____) ____-____

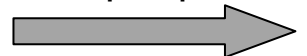
¿Cómo se entero de YouthCity?

¿Cómo va a llegar a la casa su hijo?

___ Mi hijo va a ser recogido a las 6:00pm

___ Mi hijo puede salir y caminar hasta su casa

Formulario debe ser firmado en la parte posterior por el padre o guardián



CORTE AQUI



2014-2015 Reducción de las Tasas y Refugiados Hoja de Becas

Nombre del estudiante: _____

Nombre del padre: _____

Las reducciones de tasas se basan en el tamaño de la familia e ingresos.
Todas las familias solicitando reducciones de las tasas deben proveer prueba de ingresos.

Mi hijo no califica para una reducción de las tasas. (Ignore el resto del formulario)

Yo soy un residente de Salt Lake City y estoy solicitando una reducción de las tasas. (Complete la siguiente información)

Número total de personas en la familia: _____ **Ingreso completo de la familia:** _____

Compruebe la fila para el tamaño de la familia, entonces marque una Caja de Total anual Nivel de ingresos de la familia.

Condado de Salt Lake ingresos medios del área familiar medio (AMI): \$67,800

Marque una	Tamaño de la Familia	Menos de \$ 10,000	\$10,000	Entre \$ 10.000 y el 42% de AMI, o con el estado de almuerzo gratis	42% of AMI	Entre 42% y 60% del AMI, o con una reducción de estado almuerzo	60% of AMI	Entre 60% y 80% del AMI	80% de AMI	Entre 80% y 100% del AMI	100% de AMI	Más de 100% de AMI
<input type="checkbox"/>	1 Persona		\$10,000		\$14,097		\$20,036		\$38,000		\$47,500	
<input type="checkbox"/>	2 Persona		\$10,000		\$18,941		\$26,955		\$43,400		\$54,250	
<input type="checkbox"/>	3 Persona		\$10,000		\$23,803		\$33,874		\$48,850		\$61,063	
<input type="checkbox"/>	4 Persona		\$10,000		\$28,665		\$40,793		\$54,250		\$67,800	
<input type="checkbox"/>	5 Persona		\$10,000		\$33,527		\$47,721		\$58,600		\$73,250	
<input type="checkbox"/>	6 Persona		\$10,000		\$38,389		\$54,631		\$62,950		\$78,688	
<input type="checkbox"/>	7 Persona		\$10,000		\$43,251		\$64,550		\$67,250		\$84,063	
<input type="checkbox"/>	8 Persona		\$10,000		\$48,113		\$68,469		\$71,600		\$89,500	

Cuota Mensual	\$11.00		\$38.00		\$81.00		\$134.00		\$161.00		\$215.00
----------------------	----------------	--	----------------	--	----------------	--	-----------------	--	-----------------	--	-----------------

Te adjunto una copia de los siguientes documentos financieros para verificar mis ingresos: (marque uno)

Almuerzo Escolar Carta

Corriente W2

DWS Declaración de Beneficios Financieros

Empleador Carta de Verificación

2013 Registros de Impuestos

Forma Autoridad de Vivienda Ingreso Annual

Mi hijo vino a los Estados Unidos como refugiado. Estoy solicitando una beca.

Te adjunto una copia de los siguientes documentos para verificar la condición de refugiado: (marque uno)

I-94 Forma

Hoja facial o Formulario de Admisión de IRC, CCS, o Asociación del Asia

Otro